



**Отдельностоящий и встраиваемый под столешницу
винный шкаф**

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ AVU27D82



Перед использованием этого прибора прочтите и следуйте инструкциям по безопасности и эксплуатации, приведенным в данном руководстве.

Прежде всего, мы хотели бы поблагодарить вас за доверие к марке **AVINTAGE** при покупке этого прибора и надеемся, что он полностью удовлетворит ваши ожидания.

Благодаря широкому диапазону регулировок этого аппарата вы можете хранить бутылки в камере (при комнатной температуре) или довести их до температуры сервировки (в зависимости от бутылок).

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте данное руководство пользователя. Храните его в надежном месте для дальнейшего использования. Чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током или получения травм при использовании винного погреба, соблюдайте приведенные меры предосторожности.

Как правило, обслуживание вашего прибора должен проводить квалифицированный специалист.

Для обеспечения вашей безопасности и правильного использования прибора, перед установкой и первым использованием прибора внимательно прочитайте данное руководство, включая содержащиеся в нем предупреждения и полезные советы. Чтобы избежать ненужных повреждений прибора и/или травм, важно, чтобы все, кто пользуется этим прибором, были полностью ознакомлены с его работой и правилами безопасности. Сохраните эти инструкции для будущих справок и не забывайте хранить их рядом с прибором, чтобы их можно было передать вместе с прибором в случае его продажи или переезда. Это обеспечит оптимальную работу прибора.

Во избежание риска получения травмы сохраняйте эти инструкции. Производитель не несет ответственности за неправильное обращение с прибором.

Данный прибор предназначен только для домашнего использования и предназначен для хранения специальных напитков при более высокой температуре, чем температура в отделении для свежих продуктов. Ни при каких обстоятельствах этот прибор не предназначен для сохранения свежести продуктов.

Убедитесь, что ваша электропроводка (напряжение) соответствует указанному на фирменной табличке: прибор должен быть подключен к правильно заземленной розетке. Неправильный ремонт или подключение могут привести к угрозе безопасности. При малейших сомнениях поручите проверку электропроводки специалисту.

Для вашей защиты этот прибор должен быть правильно подключен к заземленной розетке. Не разрезайте и не удаляйте провод заземления из прилагаемого кабеля питания.

В целях безопасности не используйте удлинитель.

Если прибор поврежден (например, в результате сильного удара) или пострадал (удар молнии, наводнение, пожар), его использование может быть небезопасным. Отключите прибор от сети и отдайте его на проверку авторизованному профессиональному ремонтнику.

Во избежание опасности не заменяйте поврежденный сетевой кабель самостоятельно. Обратитесь к продавцу, в авторизованный сервисный центр или к профессиональному ремонтнику.

Прибор должен быть расположен так, чтобы сетевая вилка была доступна. Не перемещайте прибор, если он заполнен: это может привести к деформации корпуса и ремонту. Электрические компоненты не должны находиться в непосредственном доступе.

- ✓ Не подпускайте детей к прибору.
- ✓ Не используйте прибор на открытом воздухе.

Если жидкость случайно пролилась (разбитая бутылка и т.д.) на электрические компоненты (двигатель и т.д.), немедленно отключите прибор от сети.

Во избежание пожара, поражения электрическим током или травм не погружайте кабель питания, вилку или сам прибор в воду или любую другую жидкость. Не беритесь за прибор мокрыми руками.

Держите прибор вдали от источников тепла и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей.

Не позволяйте кабелю питания свисать со стола или соприкасаться с острыми углами или горячими поверхностями.

Не тяните за кабель питания; возьмитесь за вилку, чтобы вынуть вилку из розетки.

Убедитесь, что место, где расположено устройство, способно выдержать его вес в загруженном состоянии (бутылка объемом 75 л весит около 1,3 кг). Винный шкаф должен располагаться на ровной поверхности. Если вам необходимо поставить его на ковер, подложите под него подставку.

Чтобы не повредить уплотнитель дверцы, убедитесь, что дверца полностью открыта, когда вы хотите вытащить стеллаж.

Безопасность детей и других уязвимых лиц

- Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, при условии, что они находятся под присмотром или были проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают связанные с ним опасности.
- Чистка и обслуживание прибора пользователем не должны выполняться детьми, если они не старше 8 лет и не находятся под присмотром.
- Храните все упаковки в недоступном для детей месте, так как существует опасность удушья.
- Опасность попадания детей в ловушку: дети, попавшие в ловушку или задохнувшиеся в бытовом приборе, не ушли в прошлое. Однако выброшенные или брошенные приборы по-прежнему опасны, даже если их "просто оставили в гараже на несколько дней".
- Если вы решили избавиться от прибора, выньте вилку из розетки, перережьте кабель питания (как можно ближе к прибору) и снимите дверцу, чтобы дети не могли играть с ним, получить удар током или оказаться в ловушке внутри.
- Если прибор с магнитным уплотнением дверцы заменяется другим прибором с защелкой на дверце или уплотнением, убедитесь, что защелка вышла из строя, прежде чем выбрасывать старый прибор. Это предотвратит превращение прибора в ловушку для детей.
- Храните прибор и его шнур в недоступном для детей младше 8 лет месте.
- Перед утилизацией погребка обязательно снимите дверцу.

Также оставьте полки, которые находились внутри прибора, чтобы дети не могли забраться внутрь.

- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.
- Примечание: Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут загружать и разгружать прибор.

Общая безопасность

ОСТОРОЖНО - Этот прибор предназначен для эксплуатации в домашних условиях или для аналогичного использования, например:

- ✓ Кухонные зоны, предназначенные для персонала в магазинах, мастерских и других профессиональных помещениях,
- ✓ Вторичное жилье и помещения, используемые постояльцами гостиниц, мотелей и других жилых помещений,
- ✓ Такие помещения, как гостиничные номера,
- ✓ Рестораны и подобные заведения, за исключением предприятий розничной торговли.

ВНИМАНИЕ - Во избежание опасности, связанной с нестабильностью прибора, важно закрепить и собрать его в соответствии с инструкциями по установке.

ВНИМАНИЕ - Никогда не храните легковоспламеняющиеся вещества, такие как аэрозоли, внутри прибора, так как они могут вылиться в него.

ВНИМАНИЕ - Если шнур питания поврежден, он должен быть немедленно заменен производителем или квалифицированным дилером, чтобы избежать риска поражения электрическим током.

ОСТОРОЖНО - Держите вентиляцию открытой и следите за тем, чтобы воздух мог циркулировать через отверстия, особенно для приборов, предназначенных для встраивания.

ВНИМАНИЕ - Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.

ОСТОРОЖНО - Не повреждайте холодильный контур.

ВНИМАНИЕ - Не используйте электроприборы внутри отделения, если они не одобрены производителем.

ОСТОРОЖНО - Газ хладагента и изоляционный газ являются легковоспламеняющимися. При утилизации прибора обращайтесь в авторизованные центры по переработке или утилизации отходов. Не подвергайте прибор воздействию пламени.

ОСТОРОЖНО - В данном приборе используется газ-хладагент R600a. Во избежание пожара или взрыва нельзя размещать в подвале или рядом с ним любые легковоспламеняющиеся или взрывоопасные продукты.

Жидкий хладагент

В холодильном контуре прибора используется изобутановый хладагент (R600a). Это легковоспламеняющийся природный газ, поэтому он опасен для окружающей среды. Во время транспортировки и установки прибора убедитесь, что ни один из компонентов холодильного контура не поврежден. Хладагент (R600a) является легковоспламеняющейся жидкостью.

Внимание: опасность возгорания

При повреждении холодильного контура:

- ✓ Избегайте открытого огня и любых источников возгорания.
- ✓ Проветривайте помещение, в котором находится прибор.

Опасно вносить какие-либо изменения в конструкцию этого прибора. Любое повреждение шнура может привести к короткому замыканию и/или поражению электрическим током.

Электробезопасность

- Мы не несем ответственности за любые инциденты, вызванные неправильным электромонтажом.
- Шнур питания не должен быть удлиннен. Не используйте удлиннители, адаптеры или несколько розеток.
- Убедитесь, что розетка не повреждена. Поврежденная розетка может привести к перегреву и взрыву прибора.
- Убедитесь, что к розетке прибора есть доступ.
- Никогда не тяните за главный кабель.
- Никогда не отсоединяйте заземление.
- Если розетка не закреплена, не подключайте шнур. Существует опасность поражения электрическим током или пожара.
- Никогда не используйте прибор без крышки внутреннего освещения.
- Этот прибор работает от однофазного тока 220~240 В/50 Гц.
- Если кабель питания поврежден, не заменяйте его, а обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
- Розетка должна быть легкодоступной, но недоступной для детей. Если вы не уверены в этом, обратитесь к специалисту по установке.

Ежедневное использование

- Этот прибор предназначен исключительно для подогрева бутылок с вином.
- Никогда не храните внутри прибора легковоспламеняющиеся вещества или жидкости, так как существует опасность взрыва.
- Не включайте другие электроприборы внутри прибора (миксеры, электрические турбины для льда и т.д.).
- Вынимая вилку из розетки, всегда держите ее в руках и не тяните за шнур.
- Не ставьте горячие предметы рядом с пластиковыми компонентами прибора.
- Необходимо строго соблюдать рекомендации производителя по хранению прибора. Обратитесь к соответствующим инструкциям.
- Во избежание пожара прибор следует держать вдали от свечей, ламп и других источников открытого огня.
- Прибор предназначен для хранения напитков для обычного бытового использования, как описано в данном руководстве пользователя.
- Прибор тяжелый. Будьте осторожны при его перемещении. Если прибор оснащен колесиками, помните, что они предназначены только для облегчения небольших перемещений. Не перемещайте его на большие расстояния.
- Никогда не используйте прибор или его части для опоры.
- Во избежание падения предметов и повреждения прибора не перегружайте его отсеки.

Осторожно: чистка и обслуживание

- Перед проведением любого обслуживания выньте вилку из розетки и выключите питание.
- Не чистите прибор с помощью металлических предметов, паровой системы, летучих масел, органических растворителей или абразивных компонентов.
- Не очищайте никакие части прибора с помощью легковоспламеняющихся средств. Пары могут стать причиной пожара или взрыва.
- Не используйте острые или заостренные предметы для удаления льда. Используйте пластиковый скребок.

Важная информация об установке

- Данный прибор предназначен только для хранения вина.
- Этот холодильный прибор не подходит для замораживания продуктов.
- Мы рекомендуем установить винный шкаф на 12 .°C
- Стеллажи, установленные на заводе, наиболее эффективно используют энергию холодильных приборов.
- Избегайте установки прибора в сырых помещениях.
- Держите прибор вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла (печь, обогреватель, радиатор и т. д.). Прямое воздействие солнечных лучей может повлиять на акриловое покрытие, а источники тепла могут увеличить потребление электроэнергии. Чрезвычайно низкие или высокие температуры окружающей среды также могут привести к ухудшению работы прибора.
- Подключайте винный шкаф только к правильно заземленной розетке. Ни в коем случае не уменьшайте и не удаляйте третий заземляющий штырь из шнура питания. По всем вопросам, касающимся

питания и/или заземления следует обращаться к сертифицированному электрику или в авторизованный сервисный центр.

- Чтобы обеспечить правильное электрическое подключение, внимательно следуйте инструкциям, приведенным в данном руководстве.
- Распакуйте прибор и проверьте его на наличие визуальных повреждений. Не подключайте прибор, если он поврежден. Сообщите о любом повреждении в торговую точку, где вы его приобрели. В этом случае сохраните упаковку.
- Перед подключением прибора к электросети рекомендуется подождать не менее 24 часов, чтобы компрессор хорошо заполнился маслом.
- Хорошая циркуляция воздуха необходима для предотвращения риска перегрева. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, следуйте инструкциям по установке.
- Как можно скорее убедитесь, что прибор не касается стены и/или не соприкасается с горячими частями (компрессор, конденсатор), чтобы избежать риска возгорания. Всегда тщательно следуйте инструкциям по установке.
- Прибор не должен располагаться рядом с радиаторами или варочными поверхностями.
- После установки прибора убедитесь, что розетки доступны.
- При установке прибора следите за тем, чтобы не защемить и не повредить шнур питания.

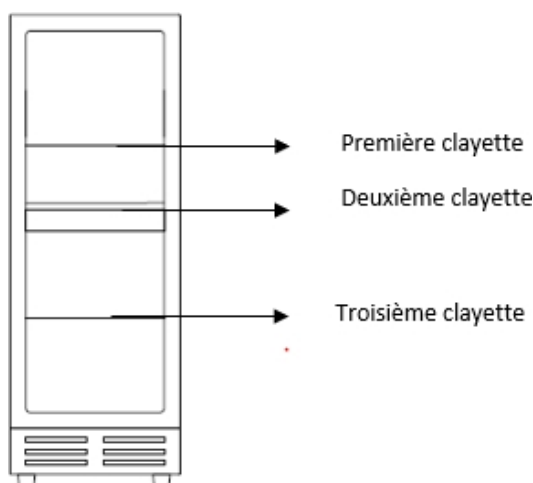
Экономия электроэнергии

Чтобы ограничить потребление электроэнергии вашим прибором:

- ✓ Установите его в а месте подходящее место (см. главу "Инструкции по установке").
- ✓ Держите двери открытыми как можно меньше.
- ✓ Убедитесь, что ваш работа оптимальный из прибора по адресу

периодически очищать конденсатор (см. раздел "Очистка и обслуживание").

- ✓ Периодически проверяйте уплотнения дверцы и убедитесь, что они всегда закрываются должным образом. Если это не так, обратитесь в сервисную службу.
- ✓ Рекомендации по расположению : Рекомендуется следующее расположение оборудования (полок и т.д.), чтобы обеспечить максимально рациональное использование энергии холодильным прибором.



- ✓ Прибор оснащен электронным термостатом, который позволяет устанавливать температуру в диапазоне от 5 до 20 градусов.

Для хранения вина рекомендуется установить температуру 12 градусов.

Эту температуру можно регулировать в зависимости от типа хранимого вина.

Установка температуры выше 12 градусов снизит энергопотребление прибора.

Если установить температуру ниже 12 градусов, прибор будет потреблять больше энергии. Некоторые модели позволяют устанавливать разные температурные режимы в одном погребе. Прибор гарантирует поддержание температуры, пока он работает и используется в нормальных условиях.

На температуру внутри прибора может влиять множество факторов: температура окружающей среды, воздействие солнечного света, количество открываний дверцы, количество хранящихся бутылок и т. д. Незначительные изменения температуры являются абсолютно нормальными.

Устранение неисправностей

- Любая операция электрическая должна быть выполняться по адресу квалифицированным и компетентным специалистом.
- Этот прибор должен обслуживаться в авторизованном ремонтном центре, и для него должны использоваться только оригинальные детали.

Этот прибор предназначен только для домашнего использования. Производитель не несет ответственности за любое другое использование.



R600a

Указания по безопасности

Осторожно - Не закрывайте вентиляционные решетки прибора; следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия всегда были свободны.

Осторожно - Не храните в этом приборе взрывоопасные вещества, например, аэрозольные баллоны с легковоспламеняющимися пропеллентами.

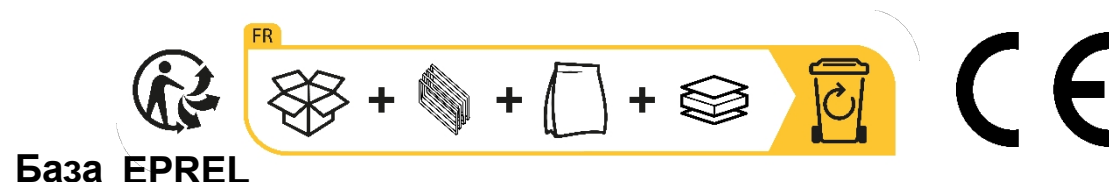
Внимание - Не повредите холодильный контур прибора.

Внимание - Холодильные агрегаты, работающие на изобутане (R600a), не должны находиться в местах, где есть источники воспламенения (например, негерметичные электрические контакты или места, где хладагент может скапливаться в случае утечки). Тип хладагента указан на заводской табличке на шкафу.

шкафа.

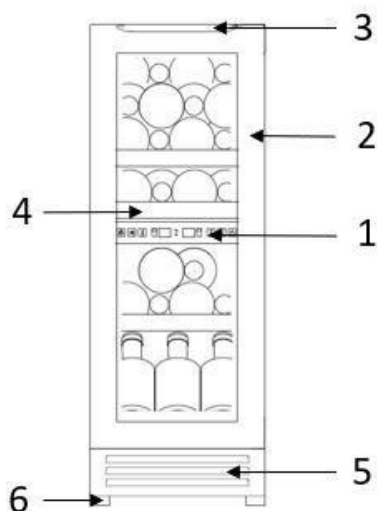
Внимание - Не используйте электроприборы в отсеках прибора, если они не рекомендованы производителем.

Данный прибор соответствует всем действующим европейским директивам и любым изменениям к ним.



Чтобы узнать больше о вашем изделии, обратитесь к базе EPREL в Интернете. Как определено в Делегированном постановлении Комиссии (ЕС) 2019/2016, вся информация, относящаяся к данному холодильному прибору, доступна в базе данных EPREL Base (Европейская база данных продуктов для энергетической маркировки). Эта база данных позволяет вам ознакомиться с информацией и технической документацией по вашему холодильному прибору. Вы можете получить доступ к базе данных EPREL, отсканировав QR-код на энергетической этикетке вашего прибора или зайдя непосредственно на сайт www.es.euroa.eu и введя модель вашего холодильного прибора.

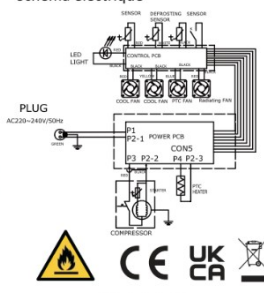
2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



- 1) Панель управления
- 2) Стеклопанель
- 3) Незаметная ручка
- 4) Полка
- 5) Плинтус
- 6) Ножки

3. НАЗВАНИЕ

Ниже приведен пример заводской таблички:

avintage ●●●		ELECTRIC DIAGRAM Schéma électrique	
Référence	AVU27D82		
Service Ref	AVU27D82/1		
S/N			
Modèle usine	VK61GD		
Classe climatique	SN/N/ST		
Volume Total Net	60L		
Consommation d'énergie annuelle	99kWh/an		
Consommation jour d'énergie à 16°C	0.106kWh/24h		
Consommation jour d'énergie à 32°C	0.440kWh/24h		
Gaz réfrigérant / Quantité	R600A/25g		
Agent isolant	Cyclopentane		
Voltage	220-240V AC	Made in PRC	
Fréquence	50 Hz	FRIO Entreprise / Climadiff	
Ampérage	0,45 A	143 Bld Pierre Lefaucheux	
Puissance maximum	75W	72230 ARNAGE (France)	
Puissance de la lampe	Max 3W		
Classe de protection contre les chocs électriques	II		

Заводская табличка, прикрепленная к внутренней или задней части прибора (в зависимости от модели), содержит всю информацию, относящуюся к вашему прибору.

Перед установкой прибора рекомендуется записать серийный номер на этой табличке, чтобы впоследствии можно было обратиться к ней при необходимости (техническое вмешательство, запрос на помощь и т. д.).



После установки и зарядки прибора доступ к нему усложняется.

ВНИМАНИЕ: без этой информации помощь невозможна.

4. ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

Перед использованием винного погреба

- Снимите внешнюю и внутреннюю упаковку.
- Перед вводом в эксплуатацию оставьте прибор в вертикальном положении примерно на 24 часа. Это уменьшит вероятность сбоя в работе системы охлаждения во время транспортировки.
- Протрите внутреннюю поверхность мягкой тканью и теплой водой.
- При установке прибора выберите авторизованное место.
- Для перемещения и установки винного погреба рекомендуется привлечь не менее 2 человек. Следите за тем, чтобы прибор не перетаскивали, так как это может привести к травме спины.
- Установите винный шкаф в достаточно прочном месте, чтобы выдержать его вес при полной загрузке. Чтобы выровнять его, отрегулируйте высоту регулируемых ножек под прибором.
- Необходимо обеспечить достаточную вентиляцию, поэтому не перекрывайте вентиляционные отверстия.
- Он не предназначен для размещения в гараже, подвале или других подобных местах.
- Прибор предназначен только для использования внутри помещений.
- Прибор предназначен для установки отдельно стоящего или скрытого монтажа.

- Подключите винный шкаф к одной розетке и убедитесь, что он расположен идеально ровно и горизонтально (рекомендуется использовать спиртовой уровень). Это предотвратит любое движение из-за неустойчивости, которое создает шум и вибрацию, и обеспечит герметичность дверцы.
- Этот прибор предназначен только для хранения вина.
- В данном приборе используется легковоспламеняющийся газ хладагент, поэтому не повредите шланг охлаждения при транспортировке.

Внимание

- Храните закрытые бутылки.
- Не перегружайте прибор.
- Не открывайте дверцу больше, чем необходимо.
- Не закрывайте полки алюминиевой фольгой или любым другим материалом, который может препятствовать нормальной циркуляции воздуха.
- Если винный шкаф будет оставаться пустым в течение длительного времени, рекомендуется отключить прибор от сети и после тщательной очистки оставить дверцу приоткрытой, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха и предотвратить образование плесени и запахов.

ВНИМАНИЕ: пожалуйста, держите прибор вдали от любых веществ, которые могут вызвать пожар.

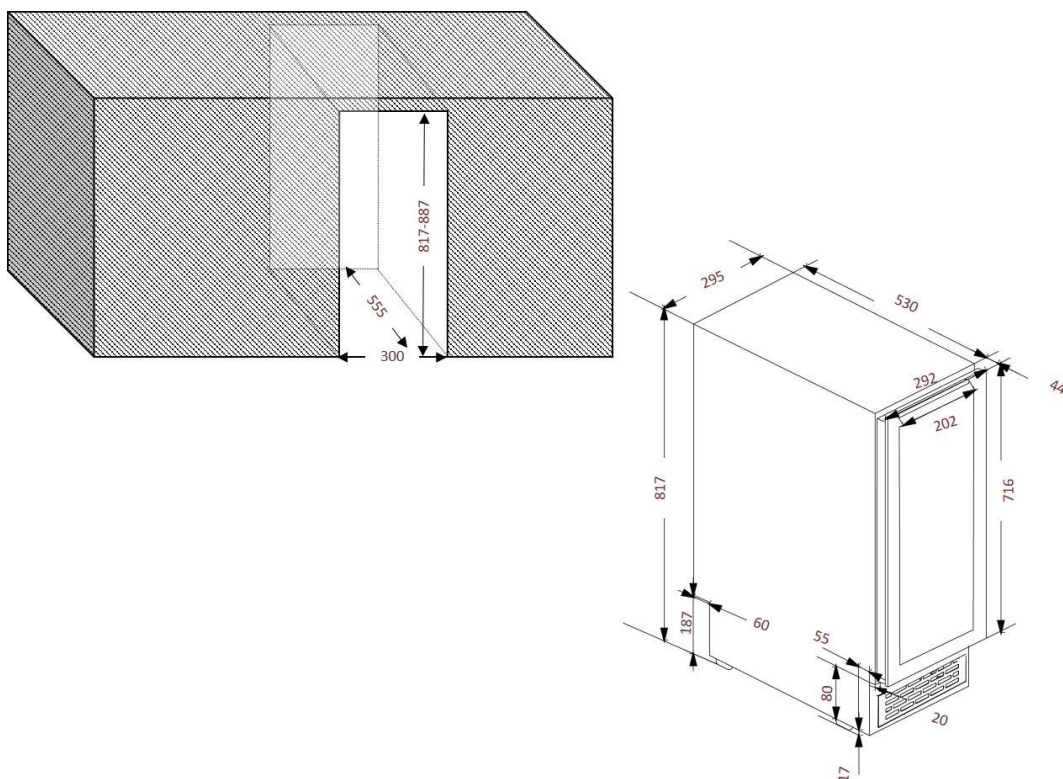
Диапазоны температуры окружающей среды

Данный прибор предназначен для использования в помещениях с определенной температурой окружающей среды. Климатический класс указан на заводской табличке.

КЛАСС	СИМВОЛ	ДИАПАЗОН ТЕМПЕРАТУРЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ (°C)
Расширенная температура	SN	От +10 до +32
Умеренный	N	От +16 до +32
Субтропический	ST	От +16 до +38
Тропический	T	От +16 до +43

Этот холодильный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от 10°C до 38°C.

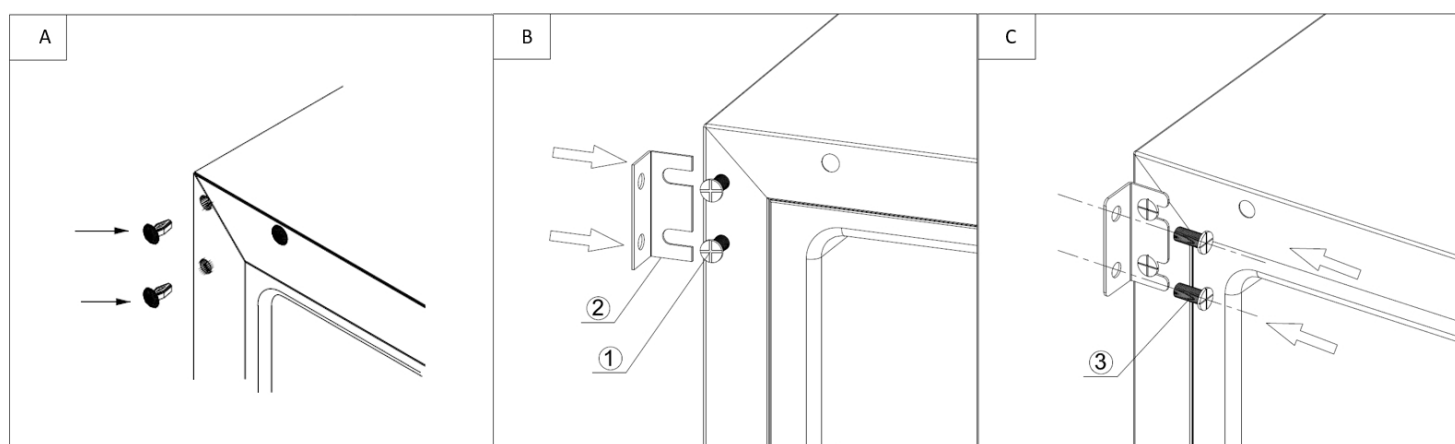
Схемы установки



Крепление изделия к шкафу

ВНИМАНИЕ: Если прибор пуст, он может опрокинуться при открывании дверцы.

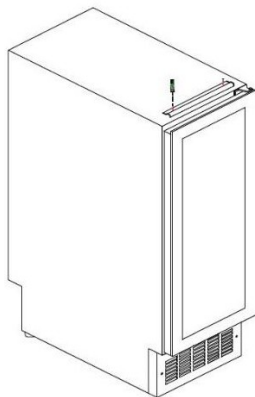
Для обеспечения устойчивости прибора используйте кронштейн из комплекта поставки, как показано на рисунке ниже.



1. Снимите заглушки, как показано на рисунке А.
2. С помощью винтов (1) установите монтажную панель (2), как показано на рисунке В. Не затягивайте винты (1), чтобы облегчить регулировку монтажной платы (2).
3. С помощью винтов (3) прикрепите крепежную пластину к шкафу, как показано на изображении С.
4. Затяните винты (1), чтобы обеспечить надежную фиксацию прибора.

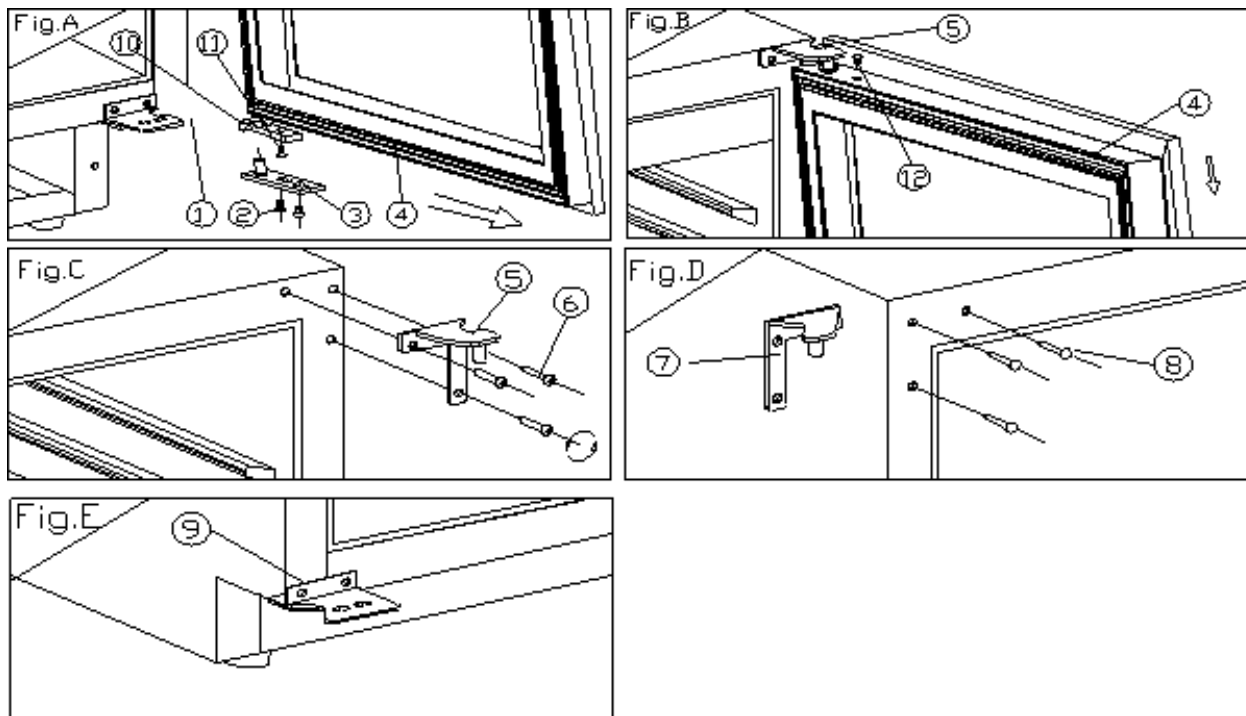
Установка ручки

Ваш прибор оснащен ручкой. Чтобы установить ее, просто прикрутите ее к дверце с помощью прилагаемых винтов, как показано на рисунке ниже.



Изменение направления движения дверцы

Если вы хотите изменить направление открывания дверцы, которая изначально открывается слева направо, выполните следующие действия.



- | | | |
|-----------------------------|---------------------------|-------------------------|
| 1. Нижняя петля (правая) | 2. Винты | 3. Штифт двери |
| 4. Дверь | 5. Верхняя петля (справа) | 6. Винты петли |
| 7. Верхняя петля (левая) | 8. Декоративный гвоздь | 9. Нижняя петля (слева) |
| 10. Удерживающее устройство | 11. Винты | 12. Плунжер |

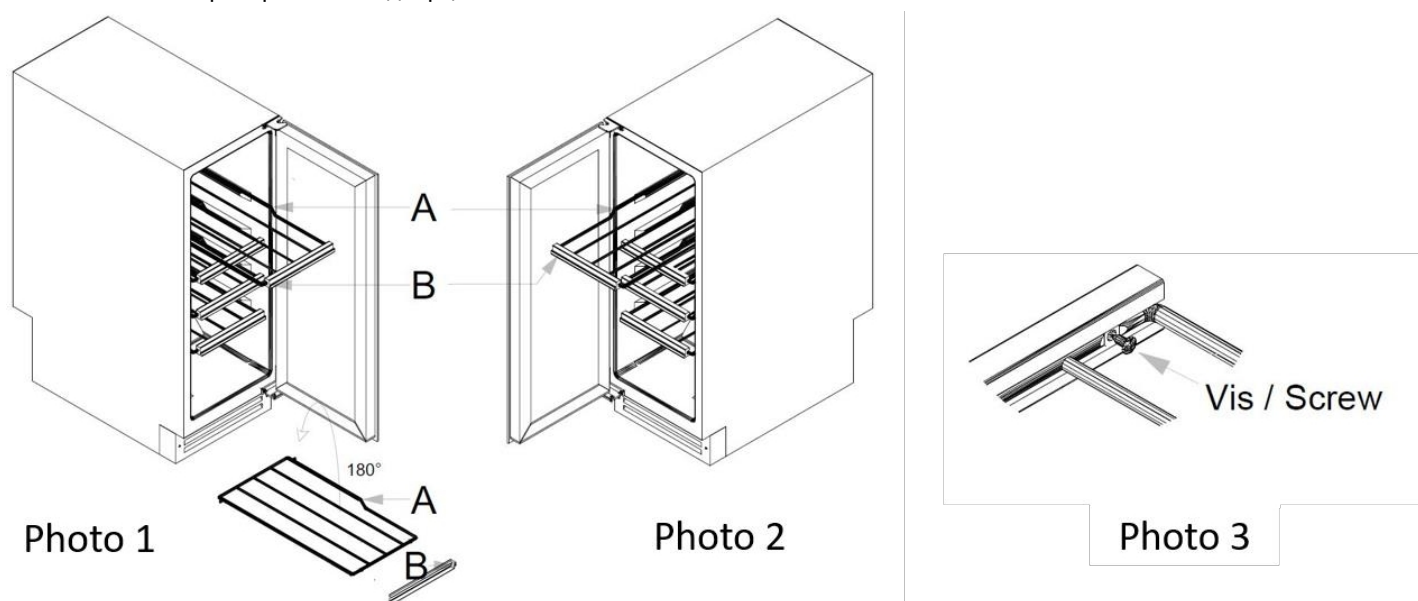
- Откройте дверь на 90 градусов. Выкрутите два винта (2) из нижнего вала двери (3), затем снимите дверь (4) и вал двери (рис. А).
- Правильно установите дверь (4) и снимите заглушку (12) с верхней части дверной коробки; выкрутите один из нижних винтов (11) и снимите фиксатор (10). Установите фиксатор на верхнюю часть дверной коробки. Лучше всего использовать запасную заглушку (12), чтобы закрыть отверстие в верхней части

отверстие в верхней части рамы (рис. A/B).

7. Выкрутите 3 винта (6) из верхней (правой) петли (5) и снимите ее (рис. C).
8. Удалите декоративные гвозди (8) с верхней левой стороны прибора и установите сменную верхнюю (левую) петлю (7) на верхнюю левую сторону с помощью трех винтов (рис. D).
9. Используя ту же процедуру, что и выше, установите сменную нижнюю (левую) петлю (9) (рис. E).
10. Дверь будет открываться на 180 градусов. Способ установки двери такой же, как и при ее снятии; правильно выровняйте дверь и закрепите ее.
11. Отверстие в правой верхней части прибора закройте декоративным гвоздем (8).

Регулировка полок

Чтобы оптимизировать загрузку бутылок в шкаф, мы разработали специальную полку, которую можно перевернуть, чтобы согласовать переворачивание дверцы.



В стандартной конфигурации с петлей справа, А находится рядом с петлей, а В (фронтон с держателем этикеток) - вверх, как на фото 1.

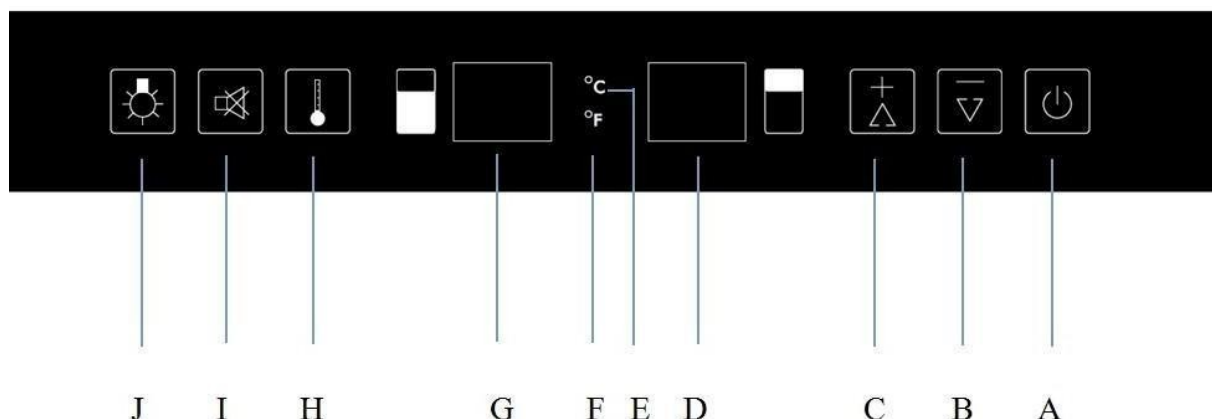
Изменив направление двери, необходимо согласовать полки.

1. Переверните все полки так, чтобы А была слева, а В - внизу.
2. Ослабьте винт на деревянной передней панели, как показано на фото 3, чтобы В была направлена вверх, и снова закрепите его.
3. Убедитесь, что А находится рядом с петлей, а В обращен вверх, как показано на фото 2.

5. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Рекомендуется устанавливать устройство в **месте, где температура окружающей среды находится в пределах 10-38°C**. Если температура окружающей среды выше или ниже рекомендуемой, это может повлиять на работу устройства, и температура в диапазоне 5-12°C/12-20°C может оказаться невозможной. Температура окружающей среды влияет на температуру и влажность внутри погреба. Для оптимальной работы погреба температура окружающей среды должна составлять 23-25°C.

Температурные настройки



A	Кнопка ON/OFF; для включения и выключения прибора. Нажмите один раз, чтобы включить. Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд, чтобы выключить.
B	Уменьшает температуру на 1 градус Цельсия или 1 градус Фаренгейта.
C	Увеличивает температуру на 1 градус Цельсия или 1 градус Фаренгейта.
D	Электронное отображение температуры в верхнем отделении. Через 5 секунд после выполнения настройки на дисплее автоматически отобразится заданная температура.
E	Отображение температуры в градусах Цельсия.
F	Отображение температуры в градусах Фаренгейта.
G	Электронное отображение температуры в нижнем отделении. Через 5 секунд после выполнения настройки на дисплее автоматически отобразится заданная температура.
H	Кнопка выбора отделения (нижнего или верхнего). После выбора отделения установленная температура будет мигать.
I	Кнопка переключения будильника, нажмите один раз, чтобы выключить будильник. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 5 секунд, чтобы изменить единицы измерения температуры на Цельсий или Фаренгейт.
J	Кнопка управления внутренним освещением; для включения и выключения прибора.

Выбор температуры

Ваш винный шкаф имеет два отдельных отсека. Температура в верхнем отсеке может быть выбрана в диапазоне от +5 до +12°C, что подходит для шампанского и белых вин. Температура в нижнем отсеке может быть выбрана в диапазоне от +12 до +20°C, что идеально подходит для хранения красных вин.

ВАЖНО: 12°C можно установить одновременно в каждой зоне. Однако для оптимальной работы мы рекомендуем выбирать две температуры с разницей не менее 3°C (например, 5°C в верхней зоне и 8°C в нижней). Максимальная разница температур между двумя зонами составляет 10°C. Всегда устанавливайте самую холодную зону в верхнем отделении, а самую горячую - в нижнем (например, 5°C вверху и 15°C внизу).

- Чтобы выбрать температурную зону, нажмите кнопку (H) один раз, верхняя зона замигает и будет выбрана. Чтобы выбрать нижнюю зону, нажмите (H) еще раз. Настройка может быть выполнена только при мигающем значке температурной зоны.
- Нажимайте кнопки "+" или "-" (C или B), чтобы установить внутреннюю температуру каждой зоны. На каждом экране будут отображаться температуры в градусах, соответствующие отдельным зонам  для верхнего отделения и  для нижнего отделения.
- При первом вводе прибора в эксплуатацию на экранах будут отображаться температуры, установленные на заводе. Нажмите кнопки "+" или "-" (C или B) для соответствующих отделений, чтобы выбрать нужную температуру.
- Температура увеличится на 1°C или 1°F, если вы один раз нажмете кнопку "+" (C), или уменьшится на 1°C/1°F, если вы один раз нажмете кнопку "-" (B).
(C) один раз или уменьшится на 1°C/1°F, если вы один раз нажмете кнопку "-" (B).

Если температура окружающей среды составляет 25°C, а в винном холодильнике нет бутылки, то для повышения температуры в винном холодильнике с 5°C до 12°C потребуется около 8 минут. При тех же обстоятельствах, чтобы понизить температуру в винном холодильнике с 12°C до 5°C, потребуется около 12 минут. Чем ниже температура, тем меньше времени это займет. Установленная температура верхней зоны должна быть ниже температуры нижней зоны.

Отображение температуры

Отображаемая температура - это заданная температура.

Чтобы в любой момент увидеть фактическую температуру, нажмите кнопки B и C на панели управления и удерживайте их в течение 3 секунд. Фактическая температура будет временно мигать на экране дисплея. После прекращения нажатия этих двух кнопок будет отображаться заданная температура.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда винный шкаф используется впервые или после длительного перерыва, фактическая температура не сразу совпадет с заданной. Вам придется подождать несколько часов, чтобы температура в винном погребе стала равномерной. Чтобы избежать чрезмерного образования конденсата при температуре окружающей среды выше 28°C, не устанавливайте температуру ниже 7°C.

ВАЖНО: после вынимания вилки из розетки или выключения прибора, а также после отключения электроэнергии необходимо подождать 5 минут, прежде чем снова включить его.

Сигнал тревоги по температуре

Ваш прибор оснащен визуальной и звуковой сигнализацией температуры. Если на дисплее панели управления появляются коды ошибок HH и LL, убедитесь, что вы не находитесь в одной из следующих ситуаций:

- Дверца прибора не закрыта должным образом
- Аппарат был включен в течение последних 24 часов, или вы добавили сразу большое количество бутылок. В этом случае для достижения необходимой температуры может потребоваться больше времени. Начальная температура окружающей среды или количество бутылок, установленных в приборе, могут влиять на внутреннюю температуру.

Если это не так, выключите прибор, выньте вилку из розетки и обратитесь в службу поддержки, сообщив им код, который отобразился на дисплее.

Сигнализация двери

Если дверь неправильно закрыта более 60 секунд, раздается звуковой сигнал и мигают экраны дисплея. Нажмите кнопку H и удерживайте ее в течение 5 секунд, чтобы выключить звуковой сигнал.

Внутренняя подсветка

Внутренняя подсветка облегчает чтение винных этикеток и выделяет вашу коллекцию. Нажав кнопку J на 5 секунд, вы можете выбрать один из двух режимов работы внутреннего освещения:

- Функциональный режим (по умолчанию): свет включается/выключается только при открытии/закрытии двери, это самый экономичный режим.
- Режим постоянного освещения: свет включается/выключается только при кратковременном нажатии кнопки J.

Режимы

РЕЖИМ САУНЫ

Режим субботы доступен для соблюдения некоторых религиозных праздников. В этом режиме отключаются экраны, внутреннее освещение, звуковые сигналы и предотвращается их подача. Системы охлаждения остаются активными. Чтобы включить субботный режим, одновременно нажмите кнопки ON/OFF (A) и освещения (J) и удерживайте их не менее 5 секунд. Индикаторная лампочка мигнет четыре раза, подтверждая включение субботного режима. Из этого режима можно выйти, повторив описанные выше действия. В противном случае он автоматически отключится через 96 часов.

ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ЭКО-РЕЖИМ

Эко-демонстрационный режим может быть активирован, например, при демонстрации прибора на выставках, ярмарках или в торговых залах. В демонстрационном режиме компрессор и все вентиляторы выключены. Если одновременно нажать кнопки "+" и "-" (C и B) и подсветки (J) не менее чем на 5 секунд, светодиод мигнет пять раз, подтверждая активацию, и прибор будет работать в демонстрационном эко-режиме. Из этого режима можно выйти, повторив вышеописанный процесс, т.е. компрессору и вентилятору потребуется 5 минут для перезапуска.

6. ОБОРУДОВАНИЕ

Система кондиционирования воздуха

По мнению специалистов, идеальная температура для хранения вина составляет около 12°C, в диапазоне от 10° до 14°C. Не следует путать эту температуру с температурой подачи, которая варьируется в зависимости от особенностей каждого вида вина от 5°C до 20°C.

Прежде всего, важно избегать резких перепадов температуры. Разработанный специалистами для энофилов, этот прибор, в отличие от простого холодильника, учитывает чувствительность великих винтажей к резким колебаниям температуры, обеспечивая точный контроль **постоянной средней температуры**.

Антивибрационная система

Холодильный компрессор оснащен специальными демпферами (*сайлент-блоками*), а внутренний бак изолирован от корпуса толстым слоем пенополиуретана. Эти особенности предотвращают передачу вибраций вашим винам.

Система защиты от ультрафиолета

Свет ускоряет старение ваших вин. В наших погребах с массивными дверцами ваши вина защищены естественным образом, если, конечно, их не открывать слишком часто. Эта модель со стеклянной дверью прошла специальную обработку для фильтрации вредных ультрафиолетовых лучей, поэтому ваши вина будут под надежной защитой.

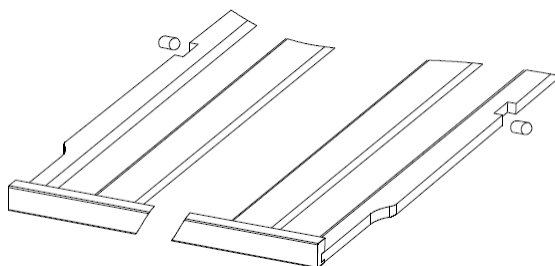
Размораживание

Ваш прибор оснащен автоматическим циклом размораживания. Когда цикл охлаждения останавливается, охлаждаемые поверхности прибора автоматически размораживаются. Вода для размораживания, собранная таким образом, находится в

испарительный поддон, расположенный в задней части прибора рядом с компрессором. Тепло, выделяемое компрессором, испаряет конденсат, собранный в поддоне.

Полки

- Чтобы не повредить уплотнение дверцы, убедитесь, что дверца полностью открыта, прежде чем выдвигать полки, чтобы поставить или вынуть бутылки.
- Чтобы облегчить доступ к содержимому полок, необходимо сдвинуть полку наружу примерно на 1/3. Однако они оснащены ограничителями с каждой стороны, чтобы предотвратить выпадение бутылок.
- Чтобы снять или установить лотки, двигайте лоток до тех пор, пока вырезы на нем не совпадут с пластиковыми ограничителями. Поднимите стойку. При замене стойки не забудьте установить ее на место.



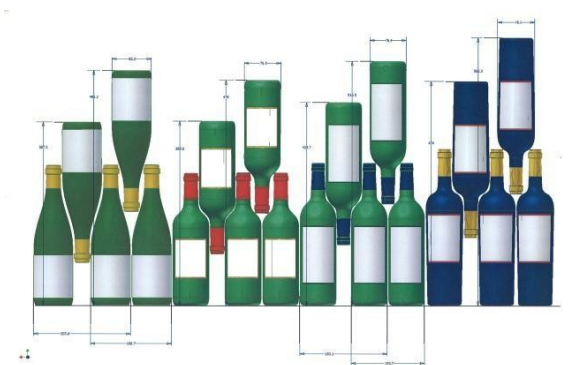
7. ЗАГРУЗКА

Максимальные объемы загрузки бутылок приведены только для ознакомления, не являются договорными и (как и вместимость холодильника) представляют собой краткую оценку размера прибора.

Они соответствуют тестам, проведенным со стандартной бутылкой: тип "Бордо традиционное 75 cl" (стандартизация признает, что каждая форма бутылки имеет географическое происхождение: Бордо, Бургундия, Провансаль и т.д. и тип: традиционное, тяжелое, легкое, флейта и т.д., каждый из которых имеет свой диаметр и высоту).

В действительности в монотипном штабеле без полок можно было бы хранить больше бутылок, но "разнообразный шкаф" состоит из широкого спектра бутылок, и "практический" аспект ежедневного управления погребом ограничивает количество бутылок, которые вы можете загрузить. Поэтому, скорее всего, вы загрузите немного меньше, чем заявлено в рекламе.

Виды бутылок:

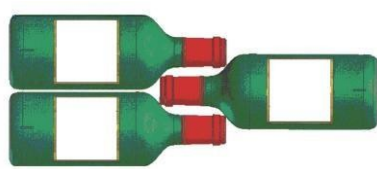


Здесь мы видим 4 вида бутылок объемом 75 л, бургундских и бордо, разных размеров. Существует множество других бутылок всех размеров и форм. Вы заметите разницу в хранении в зависимости от высоты бутылок, их диаметра и метода, используемого для их скрепления.

Например, если вы загрузите шкаф исключительно бургундскими бутылками, вы заметите, что их количество примерно на 30 % меньше первоначального количества, рассчитанного для бордо.

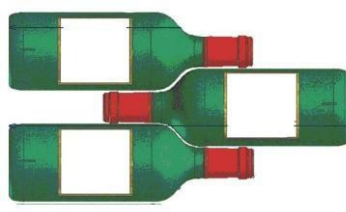
Типы скрещивания

Лопата головкой к горлышку:



Обратите внимание на разницу в глубине!

Между бочками:

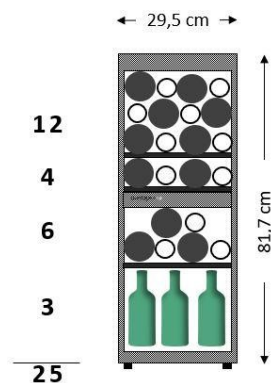


Увеличение загрузки

- Убедитесь, что вы можете закрыть дверь, не касаясь бутылок, прежде чем закрыть ее.
- При одновременной загрузке нескольких бутылок прибору потребуется больше времени для достижения необходимой температуры.

Заявленная вместимость

Заявленная вместимость - это максимальная вместимость, рассчитанная для определенного количества полок, которое варьируется от модели к модели. Этот стандарт рассчитан для традиционных бутылок бордо объемом 75 мл. При любом другом формате бутылок добавление полок значительно уменьшит вместимость. Ниже приведен план загрузки с максимальной заявленной вместимостью.



Вместимость вашего винного погреба измеряется в соответствии со стандартом EN62552.

Примеры температур подачи

Соблюдайте их во время дегустаций, чтобы не упустить богатые ароматы ваших вин! Мнения разнятся, как и температура окружающей среды, но многие сходятся во мнении, что :

Великие бордоские вина - красные	16 - 17°C
Великие бургундские вина - Красные	15 - 16°C
Великие сухие белые вина	14 - 16°C
Легкие, фруктовые, молодые красные вина	11 - 12°C
Розе де Прованс, vins de primeur	10 - 12°C
Сухие белые и красные vins de pays	10 - 12°C
Местные белые вина	8 - 10°C
Шампанские	7 - 8°C
Сладкие вина	6°C

8. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед чисткой прибора (которую следует проводить регулярно) выньте вилку из розетки или отключите предохранитель.

Перед первым использованием и на регулярной основе мы рекомендуем очистить внутреннюю и внешнюю поверхности (переднюю, боковые и верхнюю) смесью теплой воды и мягкого моющего средства. Промойте чистой водой и дайте полностью высохнуть перед повторным подключением. Не используйте растворители или абразивные средства.

При первом включении прибора могут оставаться остаточные запахи. В этом случае проработайте прибор без нагрузки несколько часов, используя самый холодный температурный режим. Холод устранил все запахи.

В случае отключения электроэнергии

Большинство перебоев в подаче электроэнергии устраняются в течение короткого времени. Отключение электроэнергии на 1-2 часа не повлияет на температуру в вашем погребе. Чтобы защитить вина во время отключения электричества, сведите к минимуму количество открываний дверей. При очень длительном отключении электроэнергии примите необходимые меры для защиты вина.

- Если прибор был отключен от сети, выключен или если произошло отключение электроэнергии, необходимо подождать 3-5 минут перед повторным включением. Если вы попытаетесь запустить его раньше этого времени, компрессор включится только через 3/5 минут (если этого требует температура).
- При первом запуске прибора или после длительного отключения выбранные и отображаемые температуры могут не совпадать при перезапуске прибора. Это нормально. Вам придется подождать несколько часов, чтобы температура снова стала стабильной.

Если вы уезжаете в отпуск

- **Короткие перерывы:** оставьте шкаф работающим на время вашего пребывания, если оно длится менее 3 недель.
- **Длительное хранение:** если прибор не будет использоваться в течение нескольких месяцев, снимите все бутылочки и аксессуары, выключите прибор и отключите его от сети. Тщательно вымойте и высушите внутреннюю и внешнюю поверхности прибора. Также оставьте дверцу открытой, при необходимости заблокировав ее, чтобы предотвратить образование конденсата, запахов и плесени.

Если вам необходимо перевезти винный шкаф

- Перед началом работ отключите винный шкаф от сети.
- Выньте из погреба все бутылки и закрепите все движущиеся части.
- Чтобы не повредить выравнивающие винты на ножках, вкрутите их до упора в основание.
- Полностью закройте дверцу.
- Лучше всего переместить прибор в вертикальное положение или воспользоваться маркировкой на упаковке, чтобы определить, в какую сторону его следует поставить. Защитите прибор одеялом или аналогичным материалом.

9. В СЛУЧАЕ ПОЛОМКИ

Несмотря на всю заботу о наших изделиях, поломка никогда не может быть полностью исключена. Прежде чем обращаться в службу послепродажного обслуживания, убедитесь, что :

- Вилка все еще на месте
- Нет ли перебоев в подаче электроэнергии
- неисправность не вызвана одной из причин, описанных в таблице в конце данного руководства.

ВАЖНО: если шнур питания из комплекта поставки поврежден, он должен быть заменен производителем, авторизованным сервисом или продавцом. В любом случае его замена должна производиться квалифицированным персоналом во избежание риска получения травмы.

Если эти проверки не дали результата, обратитесь в службу послепродажного обслуживания вашего дилера.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Отключите прибор от розетки перед проведением любого технического обслуживания или ремонта!

10. ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Эстетические и функциональные запасные части в соответствии с РЕГЛАМЕНТОМ (ЕС) 2019/2019 (Приложение II, пункт 3.), предоставляются профессиональным ремонтникам и конечным пользователям на срок 7 лет или 10 лет (список в Приложении II, пункты 3.a.1 и 3.a.2) с момента выпуска на рынок последней единицы данной модели. Перечень запасных частей и порядок их заказа (профессиональный доступ / частный доступ) доступны на сайте: www.interfroidservices.fr или по почте по следующему адресу: FRIO - Interfroid Services, 143 Bd Pierre Lefaucheux - 72230 ARNAGE - Франция.

Другие функциональные запасные части, не указанные в постановлении ЕС 2019/2019, поставляются в течение 10 лет.

На все погреша FRIO предоставляется гарантия на функциональные части сроком на 1 год.

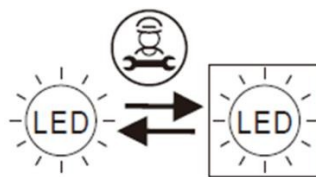
Регламент (ЕС) 2019/2019 и приложения к нему доступны на европейском сайте eur-lex.europa.eu

11. ПРОБЛЕМА И ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА

Вы можете решить многие простые проблемы с вашим винным погребом, не обращаясь в службу послепродажного обслуживания. Попробуйте воспользоваться приведенными ниже рекомендациями.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА
Винный шкаф не включается	• Не вставлена вилка в розетку • Перегорел предохранитель в электрической системе
шкаф охлаждается недостаточно	• Проверьте установленную температуру • Внешняя температура выше, чем температура в погребе • Дверь погреба открывается слишком часто • Дверь не закрывается должным образом • Уплотнение двери негерметично
Компрессор часто включается и выключается	• Внешняя температура слишком высока • В шкаф помещено большое количество бутылок • Сайт дверь из в погреба есть открыта слишком часто • Дверь не закрывается должным образом • Регулировка выполнена неправильно • Уплотнение дверцы перестало быть герметичным • Розетка не подключена
Не работает свет	• Перегорел предохранитель в вашей электропроводке. • Светодиод вышел из строя или перегорел, обратитесь в службу послепродажного обслуживания. • Выключатель света выключен
Вибрация	• Убедитесь, что шкаф стоит ровно. • Газ-хладагент издает шум, напоминающий циркуляцию воды, что является нормальным явлением.
Кажется, что подвал сильно шумит.	• В конце цикла работы компрессора вы можете услышать звук циркулирующей воды • Сжатие и расширение внутренних стен может вызвать дребезжание • шкаф не ровный • шкаф не выровнен
Дверь не закрывается должным образом	• Уплотнение дверцы загрязнено или повреждено • Полки расположены неправильно • Часть содержимого мешает закрытию дверцы • Блок не работает должным образом
Ошибка светодиодного дисплея	• Обратитесь в службу послепродажного обслуживания
Вентиляторы не работают	- Обратитесь в службу послепродажного обслуживания
Код(ошибка) ("")(E1) ("")(или) ("")(E3)	- Датчик температуры вышел из строя • Обратитесь в службу послепродажного обслуживания

Замена лампочки



В этом приборе используются светоизлучающие диоды (LED). Этот тип диодов не может быть заменен потребителем. Срок службы этих светодиодов обычно достаточно велик, чтобы не менять их. Однако если, несмотря на всю тщательность изготовления вашего винного погреба, светодиоды неисправны, обратитесь за помощью в службу послепродажного обслуживания.

12. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Данное изделие соответствует Директиве ЕС 2019/290/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, вы поможете предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, которые могут возникнуть в результате неправильного обращения с отходами от данного изделия.



Символ перечеркнутого мусорного бака на приборе указывает на то, что по окончании срока службы это изделие должно быть утилизировано отдельно от других бытовых отходов. Поэтому его следует отнести в центр селективного сбора электрических и/или электронных приборов или, если вы покупаете аналогичный прибор, к продавцу этого нового прибора.

Пользователь несет ответственность за сдачу прибора в соответствующие пункты сбора по окончании срока службы. Выборочный и надлежащий сбор для отправки неиспользованного прибора на переработку, обработку и экологически безопасную утилизацию помогает избежать возможного негативного воздействия на окружающую среду и здоровье людей, а также способствует вторичному использованию материалов, из которых изготовлен прибор.

Более подробную информацию о существующих системах сбора можно получить в местной службе утилизации отходов или в магазине, где был приобретен прибор.

13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Мы постоянно совершенствуем нашу продукцию и оставляем за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.

Гарантии на продукцию марки AVINTAGE предоставляются исключительно выбранными нами дистрибьюторами. Ничто в настоящем документе не может быть истолковано как дополнительная гарантия.

FRIO ENTREPRISE не несет ответственности за любые технические или редакционные ошибки или упущения в данном документе.

Документ не является договорным.